



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/4



AB 313

Pszczyna 2026-08-26

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/107846/08/2026



Zleceniodawca				ID: 2544
Hydro-Tech Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Młyńska 3A 59-730 Nowogrodzice				
Podstawa realizacji				
Umowa z dnia: 2025-11-06 nr 100/2025, numer systemowy: 26000353				
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: <i>RMB z dn. 14.07.2006 (Dz. U. 2016 r. poz. 1757)</i>			
Cel badań:	potwierdzenie spełnienia wymagań			
Opis próbek				
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy			Próbka:
008769/08/2026	Oczyszczalnia Ścieków w Nowogrodźcu zbiornik pompowni ścieków oczyszczonych			Ściek oczyszczony
Dane związane z pobieraniem próbek				
Nr laboratoryjny próbki	Data rozpoczęcia pobierania próbki	Data zakończenia pobierania próbki	Próbkobiorca	Identyfikacja metody pobierania
008769/08/2026	2026-08-06	2026-08-07	Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-10:2021-11 (A) - próbka złożona
W ciągu doby pobrano próbki jednorazowe w ilości 97, proporcjonalnie do przepływu, nie rzadziej niż co 2h (próbka średnia dobową).				
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.				
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań		Data zakończenia badań
2026-08-11		2026-08-11		2026-08-19
Uwagi				
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.				

SGS Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 146A
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	
Poznań	60-650, Piątkowska 165	t +48 32 449 2500	
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16B	t +48 91 421 3517	

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/107846/08/2026

Oznaczany parametr	Jednostka	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Autoryzował
		Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbki zbiornik pompowni ścieków oczyszczonych 008769/08/2026		
Chrom (VI)	mg/l	<0,010	±0,002	A03
Siarczany (SO_4^{2-})	mg/l	120	±18	A03
Chlorki (Cl^-)	mg/l	153	±23	A03
Zawiesina ogólna	mg/l	3,6	±0,9	A03
ChZT _{Cr}	mg/l	66,9	±16,8	A03
BZT ₅	mg/l	4,2	±1,3	A03
Fosfor ogólny	mg/l	0,87	±0,18	A03
Azot amonowy	mg/l	<0,50	±0,13	A03
Azot ogólny	mg/l	1,40	±0,29	A03
Bar (Ba)	mg/l	<0,020	±0,004	A03
Chrom (Cr)	mg/l	<0,0020	±0,0004	A03
Miedź (Cu)	mg/l	0,024	±0,005	A03
Nikiel (Ni)	mg/l	0,0063	±0,0013	A03
Ołów (Pb)	mg/l	<0,0050	±0,0010	A03
Cynk (Zn)	mg/l	0,033	±0,007	A03
Siarczyny SO_3	mg/l	<0,50	±0,20	A03

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/107846/08/2026

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Opis metody badawczej
Chrom (VI)	mg/l	PN-EN ISO 23913:2009 (A),(Wz),(NR)	PS	Metoda ciągłej analizy przepływowej (CFA) z detekcją spektrofotometryczną
Siarczany (SO ₄ ²⁻)	mg/l	PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(NR)	PS	Metoda spektrofotometryczna
Chlorki (Cl ⁻)	mg/l	PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(NR)	PS	Metoda spektrofotometryczna
Zawiesina ogólna	mg/l	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007 (A)	PS	Metoda grawimetryczna (wagowa)
ChZT _{Cr}	mg/l	PN-ISO 15705:2005 (A)	PS	Metoda spektrofotometryczna
BZT ₅	mg/l	PN-EN ISO 5815-1:2019-12 (A)	PS	Metoda optyczna
Fosfor ogólny	mg/l	PN-EN ISO 15681-2:2019-02 (A),(NR)	PS	Metoda ciągłej analizy przepływowej (CFA) z detekcją spektrofotometryczną
Azot amonowy	mg/l	PN-EN ISO 11732:2007 (A)	PS	Metoda ciągłej analizy przepływowej (CFA) z detekcją spektrofotometryczną
Azot ogólny	mg/l	PN-EN 11905-1:2001 (A),(NR)	PS	Metoda ciągłej analizy przepływowej (CFA) z detekcją spektrofotometryczną
Bar (Ba)	mg/l	PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
Chrom (Cr)	mg/l	PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
Miedź (Cu)	mg/l	PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
Nikiel (Ni)	mg/l	PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
Ołów (Pb)	mg/l	PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
Cynk (Zn)	mg/l	PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
Siarczyny SO ₃	mg/l	PN-EN ISO 10304-3:2001 (A)	PZ1	-

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PB-DAN-26	Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 04.04.2024

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/107846/08/2026

Numer laboratoryjny próbki: 008769/08/2026
Data od: 2026-08-06 do: 2026-08-07

Lp.	data i godzina	Temperatura [°C] PB-DPP-43 wer. 02 z dn. 01.03.2024 (A)
1	2026-08-06 11:56:00	22,3
2	2026-08-06 13:56:00	22,5
3	2026-08-06 15:56:00	22,8
4	2026-08-06 17:56:00	22,3
5	2026-08-06 19:56:00	22,5
6	2026-08-06 21:56:00	21,4
7	2026-08-06 23:56:00	21,9
8	2026-08-07 01:56:00	22,4
9	2026-08-07 03:56:00	21,9
10	2026-08-07 05:56:00	22,6
11	2026-08-07 07:56:00	22,4
12	2026-08-07 09:56:00	22,4

Opis metody badawczej: temperatura - pomiar bezpośredni, rozszerzona niepewność metody wynosi 1

Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, Wz - norma wycofana przez PKN, zastąpiona, NR - metodyka badania inna niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Laboratorium potwierdziło równoważność zastosowanej metody, dowody są dostępne w Laboratorium i zostaną przekazane na życzenie Klienta. Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna; PZ1 - badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług badań AB 213 (Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., Katowice) Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników. Dokumenty, zapisy i informacje dotyczące realizowanej działalności, które nie zostały ujęte w sprawozdaniu, są przechowywane w Laboratorium i mogą być udostępnione Klientowi na życzenie. Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością (y±U) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych). Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbek wynosi 40%.

Autoryzował:

A03 - mgr inż. M***** K** - Kierownik Operacyjny Laboratorium

Sporządził:

A52 - mgr K***** G***** - specjalista ds. projektów środowiskowych

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU. Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień. Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody. Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.